

Distr.: General  
24 November 2010  
Arabic  
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

## معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلّقة في الفضاء الخارجي

مذكّرة شفوية مؤرّخة ٧ تموز/يوليه ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام  
من البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة ويشرفها أن تقدّم إليه، وفقاً للمادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلّقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، معلومات عن إطلاق الأجسام الفضائية التي أطلقتها اليابان في عام ٢٠٠٩ (المرفق الأول) ومعلومات إضافية، بما فيها تغييرات في الحالة، بشأن أجسام فضائية مسجّلة سابقاً (المرفق الثاني).



## المرفق الأول

## بيانات تسجيل الأجسام الفضائية التي أطلقتها اليابان\*

## SPRITE-SAT "RISING"

## معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2009-002C	أول مركبة فضائية لجامعة توهو كو SPRITE-SA "RISING"
التسمية الوطنية: 2009-002C	اليابان
دولة السجل: اليابان	تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه: تاريخ الإطلاق: ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ الساعة ٣ الدقيقة ٥٤ بالتوقيت العالمي المنسق مركز تانغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان
الفترة العقدية: ٩٨.١ دقيقة	إقليم الإطلاق أو موقعه: البارامترات المدارية الأساسية
زاوية الميل: ٩٨.٠ درجة	الفترة العقدية: ٩٨.١ دقيقة
نقطة الأوج: ٦٧٥.٣ كيلومتراً	زاوية الميل: ٩٨.٠ درجة
نقطة الحضيض: ٦٦٢.١ كيلومتراً	نقطة الأوج: ٦٧٥.٣ كيلومتراً
الوظيفة العامة للجسم الفضائي: رصدات أحداث مضيئة عابرة تدعى "sprites" وومضات أشعة غاما أرضية	نقطة الحضيض: ٦٦٢.١ كيلومتراً

## معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مركبة الإطلاق H-IIA الرحلة رقم ١٥ (H-IIA F15) : مركبة الإطلاق:

\* قُدِّمت هذه المعلومات باستخدام النموذج الذي أُعدَّ عملاً بقرار الجمعية العامة ١٠١/٦٢ وأعادت الأمانة تصميمه.

**Kouku-Kousen-Satellite (KKS-1) "KISEKI"****معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي**

2009-002H	التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء:
Kouku-Kousen-Satellite (KKS-1) "KISEKI"	اسم الجسم الفضائي:
2009-002H	التسمية الوطنية:
اليابان	دولة السجل:
	تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه:
٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ الساعة ٣ الدقيقة ٥٤ بالتوقيت العالمي المنسق	تاريخ الإطلاق:
مركز تانيغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان	إقليم الإطلاق أو موقعه:
	البارامترات المدارية الأساسية
٩٠.٠ دقيقة	الفترة العقدية:
٩٨.٠ درجة	زاوية الميل:
٦٣٦.٤ كيلومتراً	نقطة الأوج:
٦٣٦.٤ كيلومتراً	نقطة الحضيض:
تجربة قاذف صغير وتجربة للتحكّم بالتصرف	الوظيفة العامة للجسم الفضائي:

**معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي**

مركبة الإطلاق H-IIA الرحلة رقم ١٥ (H-IIA F15)	مركبة الإطلاق:
---	----------------

**KAGAYAKI****معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي**

2009-002D	التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء:
KAGAYAKI	اسم الجسم الفضائي:
2009-002D	التسمية الوطنية:
اليابان	دولة السجل:

٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ الساعة ٣ الدقيقة ٥٤ بالتوقيت العالمي المنسق مركز تانغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان	تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه: تاريخ الإطلاق: إقليم الإطلاق أو موقعه: البارامترات المدارية الأساسية الفترة العقدية: زاوية الميل: نقطة الأوج: نقطة الحضيض: الوظيفة العامة للجسم الفضائي:
٩٨ دقيقة ٩٨.٠ درجة ٦٦٦.٢ كيلومتراً ٦٥٥.٠ كيلومتراً	
مهمة "KAGAYAKI" هي ربط أحلام الأطفال المصابين بأمراض لا يمكن الشفاء منها أو بمعوقات وأُسْرهم بالفضاء	
معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي	
مركبة الإطلاق H-IIA الرحلة رقم ١٥ (H-IIA F15)	مركبة الإطلاق:

### JCSAT-12

#### معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

2009-044A	التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء:
JCSAT-12	اسم الجسم الفضائي:
2009-044A	التسمية الوطنية:
اليابان	دولة السجل:
٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٩ الساعة ٢٢ الدقيقة ٩ بالتوقيت العالمي المنسق كورو، غيانا الفرنسية	تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه: تاريخ الإطلاق: إقليم الإطلاق أو موقعه: البارامترات المدارية الأساسية الفترة العقدية: زاوية الميل:
١.٤٣٦ دقيقة ٠.٠٥٤ درجة	

نقطة الأوج: ٣٥ ٧٩٢ كيلومتراً  
 نقطة الحضيض: ٣٥ ٧٨٠ كيلومتراً  
 الوظيفة العامة للجسم الفضائي: الاتصالات والإذاعة الساتلية

معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي  
 مركبة الإطلاق: Ariane 5 ECA

### مركبة النقل H-II، 1 (HTV)

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2009-048A  
 اسم الجسم الفضائي: مركبة النقل H-II، 1 (HTV)  
 التسمية الوطنية/رقم التسجيل: 2009-048A  
 دولة السجل: اليابان  
 تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه: ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ الساعة ١٨ الدقيقة ١ بالتوقيت العالمي المنسق  
 تاريخ الإطلاق: ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ الساعة ١٨ الدقيقة ١ بالتوقيت العالمي المنسق  
 إقليم الإطلاق أو موقعه: مركز تانيغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان  
 البارامترات المدارية الأساسية: ٩١ دقيقة  
 الفترة العقدية: ٩١ دقيقة  
 زاوية الميل: ٥١.٦ درجة  
 نقطة الأوج: ٣٥٣.٣ كيلومتراً  
 نقطة الحضيض: ٣٤٠.٧ كيلومتراً  
 الوظيفة العامة للجسم الفضائي: مركبة إعادة تموين غير مأهولة لنقل أشكال مختلفة من البضائع، بما فيها مواد البحوث ومعدات الاستبدال والسلع اليومية لمحطة الفضاء الدولية  
 تاريخ الاضمحلال/العودة إلى الغلاف الجوي/الخروج عن المدار: ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي  
 مركبة الإطلاق: رحلة اختبار مركبة الإطلاق H-IIB (H-IIB TF1)

### 2009-066A

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

2009-066A	التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء:
2009-066A	اسم الجسم الفضائي:
2009-066A	التسمية الوطنية:
اليابان	دولة السجل:
	تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه:
٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ بالتوقيت العالمي المنسق	تاريخ الإطلاق:
مركز تانغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان	إقليم الإطلاق أو موقعه:
	البارامترات المدارية الأساسية
٩٦ دقيقة	الفترة العقدية:
٩٧.٧ درجة	زاوية الميل:
٦٠١ كيلومتر	نقطة الأوج:
٥٨٧ كيلومتراً	نقطة الحضيض:
الساتل يؤدي مهمات تسنّدها إليه حكومة اليابان	الوظيفة العامة للجسم الفضائي:

## المرفق الثاني

## معلومات إضافية، بما فيها تغييرات الحالة، بشأن أجسام فضائية سجلتها اليابان سابقاً\*

## ساتل VRAD، "OUNA" VSTAR

## معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2007-039C	اسم الجسم الفضائي: ساتل VRAD، "OUNA" VSTAR
التسمية الوطنية: 2007-039C	التسمية الوطنية: ساتل VRAD، "OUNA" VSTAR
دولة السجل: اليابان	دولة السجل: اليابان
رمز وثيقة التسجيل: ST/SG/SER.E/539	رمز وثيقة التسجيل: ST/SG/SER.E/539
تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه: ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ الساعة ١ الدقيقة ٣١ بالتوقيت العالمي المنسق	تاريخ الإطلاق: ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ الساعة ١ الدقيقة ٣١ بالتوقيت العالمي المنسق
إقليم الإطلاق أو موقعه: البارامترات المدارية الأساسية	إقليم الإطلاق أو موقعه: مركز تانغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان
الفترة العقدية: ١٥٤ دقيقة	الفترة العقدية: ١٥٤ دقيقة
زاوية الميل: ٩٠.١٩٣ درجة	زاوية الميل: ٩٠.١٩٣ درجة
نقطة الأوج: ٨٢٨.٦٦ كيلومتراً	نقطة الأوج: ٨٢٨.٦٦ كيلومتراً
نقطة الحضيض: ٩٢.٥٨ كيلومتراً	نقطة الحضيض: ٩٢.٥٨ كيلومتراً
الوظيفة العامة للجسم الفضائي: الرصد العام للقمر من أجل توفير البيانات العلمية للبحوث عن منشئه وتطوّره	الوظيفة العامة للجسم الفضائي: الرصد العام للقمر من أجل توفير البيانات العلمية للبحوث عن منشئه وتطوّره
تاريخ الاضمحلال/العودة إلى الغلاف الجوي/الخروج عن المدار: ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	تاريخ الاضمحلال/العودة إلى الغلاف الجوي/الخروج عن المدار: ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

\* قدّمت هذه المعلومات باستخدام النموذج الذي أُعدَّ عملاً بقرار الجمعية العامة ١٠١/٦٢ وأعادت الأمانة تصميمه.

## معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مركبة الإطلاق: مركبة الإطلاق H-IIA الرحلة رقم ١٣  
(H-IIA F13)

الجرم السماوي الذي يدور حوله الجسم القمر  
الفضائي:

## سائل مُرَحَّل، "OKINA" RSTAR

### معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء:	2007-039B
اسم الجسم الفضائي:	سائل مُرَحَّل، "OKINA" RSTAR
التسمية الوطنية:	2007-039B
دولة السجل:	اليابان
رمز وثيقة التسجيل:	ST/SG/SER.E/539
تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه:	١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ الساعة ١ الدقيقة ٣١ بالتوقيت العالمي المنسق
تاريخ الإطلاق:	مركز تانيغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان
إقليم الإطلاق أو موقعه:	البارامترات المدارية الأساسية
الفترة العقدية:	٧.١٠٣ دقيقة
زاوية الميل:	٢٩.٩٨٩ درجة
نقطة الأوج:	٢٨٧.٦٦ ٢٣٨ كيلومتراً
نقطة الحضيض:	٦٦٠.١٧ كيلومتراً
الوظيفة العامة للجسم الفضائي:	الرصد العام للقمر من أجل توفير البيانات العلمية للبحوث عن منشئه وتطوّره
تاريخ الاضمحلال/العودة إلى الغلاف الجوي/الخروج عن المدار:	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مركبة الإطلاق: مركبة الإطلاق H-IIA الرحلة رقم ١٣  
(H-IIA F13)

### ساتل استكشاف هندسة القمر، "KAGUYA" SELENE

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2007-039A

اسم الجسم الفضائي: ساتل استكشاف هندسة القمر،  
SELENE "KAGUYA"

التسمية الوطنية: 2007-039A

دولة السجل: اليابان

رمز وثيقة التسجيل: ST/SG/SER.E/533

تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه:

تاريخ الإطلاق: ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ الساعة ١ الدقيقة ٣١

بالتوقيت العالمي المنسق

مركز تانيغاشيما الفضائي، كاغوشيما، اليابان

إقليم أو موقع الإطلاق:

البارامترات المدارية الأساسية

الفترة العقدية: ٧.١٠٣ دقيقة

زاوية الميل: ٢٩.٩٨٩ درجة

نقطة الأوج: ٢٣٨ ٢٨٧.٦٦ كيلومتراً

نقطة الحضيض: ٦ ٦٦٠.١٧ كيلومتراً

الوظيفة العامة للجسم الفضائي: الرصد العام للقمر من أجل توفير البيانات العلمية

للبحوث عن منشئه وتطوّره

٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

تاريخ الاضمحلال/العودة إلى الغلاف

الجوي/الخروج عن المدار:

معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مركبة الإطلاق: H-IIA الرحلة رقم ١٣  
(H-IIA F13)

ساتل من رتبة بيكو (Cute-1.7 + APD) تابع لمعهد طوكيو للتكنولوجيا

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2006-005C

اسم الجسم الفضائي: ساتل من رتبة بيكو (Cute-1.7 + APD) تابع لمعهد طوكيو للتكنولوجيا

التسمية الوطنية: 2006-005C

دولة السجل: اليابان

رمز وثيقة التسجيل: ST/SG/SER.E/510

تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه:

تاريخ الإطلاق: ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٦ الساعة ٢١ الدقيقة ٢٨

بالتوقيت العالمي المنسق

مركز أو شينورا الفضائي، كاغوشيما، اليابان

إقليم الإطلاق أو موقعه:

البارامترات المدارية الأساسية

الفترة العقدية: ٩٤.٥٧ دقيقة

زاوية الميل: ٩٨.١٨ درجة

نقطة الأوج: ٦٩٦ كيلومتراً

نقطة الحضيض: ٣٠٠ كيلومتر

الوظيفة العامة للجسم الفضائي:

التحقّق من تجربة إرسال ترددات راديوية تجميعية وترددات راديو الهواة بواسطة ساتل من رتبة بيكو

٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩

تاريخ الاضمحلال/العودة إلى الغلاف الجوي/الخروج عن المدار:

معلومات إضافية طوعية من أجل إدراجها في سجل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مركبة الإطلاق: M-V الرحلة رقم ٨ (M-V-8)